

DIN EN 1825-1

The logo consists of the letters 'DIN' in a bold, sans-serif font, with a horizontal line above and below the letters.

ICS 13.060.30; 13.060.99

Mit DIN 4040-100:2004-12 und
DIN EN 1825-2:2002-05
Ersatz für
DIN 4040-1:1989-03 und
DIN V 4040-2:1999-02

**Abscheideranlagen für Fette –
Teil 1: Bau-, Funktions- und Prüfgrundsätze, Kennzeichnung und
Güteüberwachung;
Deutsche Fassung EN 1825-1:2004**

Grease separators –

Part 1: Principles of design, performance and testing, marking and quality control;
German version EN 1825-1:2004

Séparateurs à graisses –

Partie 1: Principes pour la conception, les performances et les essais, le marquage et la
maîtrise de la qualité;

Version allemande EN 1825-1:2004

Gesamtumfang 52 Seiten

Nationales Vorwort

Diese Norm wurde vom Technischen Komitee TC 165 „Abwassertechnik“ (Sekretariat: Deutschland) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeitet.

Die im Vorwort aufgeführten nationalen europäischen Normenorganisationen haben sich verpflichtet, diese Europäische Norm vollständig und unverändert in ihr nationales Normenwerk zu übernehmen.

Die vorbereitenden Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe „Abscheider“ (WG 8) des CEN/TC 165 durchgeführt, deren Federführung bei DIN lag; für Deutschland war der Ausschuss V 5 „Abscheider“ des Normenausschusses Wasserwesen (NAW) an der Bearbeitung beteiligt.

Änderungen

Gegenüber DIN 4040-1:1989-03 und DIN V 4040-2:1999-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Im Zusammenhang mit der Überarbeitung des Inhaltes im Hinblick auf die Abstimmung mit Normen anderer Normungsinstitute wurden die Nenngrößen-Reihe und das Verfahren zur Güteüberwachung erweitert sowie Bau-, Funktions- und Prüfgrundsätze modifiziert.
- b) In Umsetzung der Vorgaben der EU-Bauproduktenrichtlinie wurden Bedingungen für die CE-Kennzeichnung der Abscheideranlagen für Fette aufgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN 4040: 1935-12, 1957x-01
DIN 4041: 1935-12, 1957xx-01
DIN 4042: 1937-08, 1959-02
DIN 4040-1: 1989-03
DIN 4040-2: 1989-03
DIN V 4040-2: 1999-02

ICS 13.060.99

Deutsche Fassung

Abscheideranlagen für Fette – Teil 1: Bau-, Funktions- und Prüfgrundsätze, Kennzeichnung und Güteüberwachung

Grease separators – Part 1: Principles of design, performance and testing, marking and quality control

Séparateurs à graisses – Partie 1 : Principes pour la conception, les performances et les essais, le marquage et la maîtrise de la qualité

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 1. Juli 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel
